

## **TENDER EUROPEAID/120263/D/S/TR**

"Support to the Turkish Conformity Assessment Bodies and Ministry of Industry and Trade in the Implementation of some New Approach-**Supply of Equipment for CABs**"

### **CORRIGENDUM NO 4**

The following alterations and/ or corrections are made to the Procurement Notice

#### **PROCUREMENT NOTICE**

##### **The former text:**

##### **19. Deadline for submission of tenders**

Tenders must be received at the offices of the CFCU, Ehlibeyt Mahallesi 6. sokak No: 16/8 before **11 October 2005 at 12:00 hrs.** (local) **for all of the lots except lot 2.** Any tender received after this deadline will not be considered.

##### **Shall read as new text:**

##### **19. Deadline for submission of tenders**

Tenders must be received at the offices of the CFCU, Ehlibeyt Mahallesi 6. sokak No: 16/8 before **14 November 2005 at 12:00 hrs.** (local) **for lot 2.** Any tender received after this deadline will not be considered.

#### **22. Suspension Clause**

##### **The Former Text:**

Award of this contract is subject to satisfaction by the Beneficiary of the following conditions before this contract is signed:

- that declarations by the all beneficiaries stating the costs of all necessary minor works relating to the infrastructure for the installation of the equipment will be borne by the relevant laboratory.

##### **Shall Read New Text**

Award of this contract is subject to satisfaction by the Beneficiary of the following conditions before this contract is signed:

- Not applicable

The following alterations and/ or corrections are made to the Tender Dossier

#### **TENDER DOSSIER INVITATION TO TENDER**

##### **The former text:**

We look forward to receiving your tender and the accompanying tender guarantee at the address specified in the Instructions to Tenderers before **11 October 2005 at 12:00 for all of the lots except lot 2.** If you decide not to submit a tender, we would be grateful if you could inform us in writing, stating the reasons for your decision.

**Shall read as new text:**

We look forward to receiving your tender and the accompanying tender guarantee at the address specified in the Instructions to Tenderers before **14 November 2005 at 12:00 for lot 2**. If you decide not to submit a tender, we would be grateful if you could inform us in writing, stating the reasons for your decision.

## ***10. Submission of tenders***

**The former text**

10.1 Tenders must be received before the deadline, **11 October 2005 at 12:00 hrs. (local) for all of the lots except lot 2** specified in the letter of invitation to tender. They must include the Tender submission form in part D of this tender dossier and be sent to the following address:

**Shall read as new text:**

10.1 Tenders must be received before the deadline, **14 November 2005 at 12:00 hrs. (local) for lot 2** specified in the letter of invitation to tender. They must include the Tender submission form in part D of this tender dossier and be sent to the following address:

**The former text**

10.3 All tenders must be received at **Central Finance and Contracts Unit, Ehlibeyt Mahallesi, 6.Sokak No: 16/8, 06520 Balgat, Ankara, TURKEY** before the deadline date and time, **11 October 2005 at 12:00 hrs. for all of the lots except lot 2**, by registered letter with acknowledgement of receipt or hand-delivered against receipt signed by Programme Authorizing Officer or his representative.

**Shall read as new text:**

10.3 All tenders must be received at **Central Finance and Contracts Unit, Ehlibeyt Mahallesi, 6.Sokak No: 16/8, 06520 Balgat, Ankara, TURKEY** before the deadline date and time, **14 November 2005 at 12:00 hrs. for lot 2**, by registered letter with acknowledgement of receipt or hand-delivered against receipt signed by Programme Authorizing Officer or his representative.

## ***Opening of Tenders***

**The former text**

19.2 The tenders will be opened in public session on **11 October 2005 at 14:00 hrs. for all of the lots except lot 2** at Central Finance and Contracts Unit, Ehlibeyt Mahallesi 6. sokak No: 16/8 06520 Balgat-Ankara/TURKEY by the committee appointed for the purpose. The committee will draw up minutes of the meeting, which will be available on request.

**Shall read as new text:**

19.2 The tenders will be opened in public session on **14 November 2005 at 14:00 hrs. for lot 2** at Central Finance and Contracts Unit, Ehlibeyt Mahallesi 6. sokak No: 16/8 06520 Balgat-Ankara/TURKEY by the committee appointed for the purpose. The committee will draw up minutes of the meeting, which will be available on request.

**The Former Text:**

**25. Conditionality**

- that declarations by the all beneficiaries stating the costs of all necessary minor works relating to the infrastructure for the installation of the equipment will be borne by the relevant laboratory.

**Shall Read New Text**

- Not applicable

**SPECIAL CONDITIONS**

**The Former Text**

**Article 13 Performance programme (timetable)**

6. Final acceptance shall take place upon expiration of the warranty period for all of the contracted items, and shall be pronounced upon the condition that the supplies provided are found in full working order and are compliant with the tender specifications.

**Shall Read New Text**

6. Final acceptance shall take place 1 year after provisional acceptance for all of the contracted items and shall be pronounced upon the condition that the supplies provided are found in full working order and are compliant with the tender specifications.

**The Former Text**

**Article 31 Provisional acceptance**

Where “The product should bear a CE marking symbolising conformity with all applicable Community provisions and directives”, the Contracting Authority may request the technical dossier that proves the CE Marking from the Contractor.

**Shall Read New Text**

Where “The product should bear a CE marking symbolising conformity with all applicable Community provisions and directives”, the Contracting Authority may request the declaration of conformity proves the CE Marking from the Contractor.

**TECHNICAL SPECIFICATIONS**

**The Former Text**

**1.2 Expected results related to supply are:**

-Laboratory furniture and office equipments are provided, delivered and installed.

**Shall Read New Text**

-Not applicable

**The former text**

**2.5 Standards**

Where “The product should bear a CE marking symbolising conformity with all applicable Community provisions and directives”, the Contracting Authority may request the technical dossier that proves the CE Marking from the Contractor.

**Shall read as new text:**

Where “The product should bear a CE marking symbolising conformity with all applicable Community provisions and directives”, the Contracting Authority may request the declaration of conformity that proves the CE Marking from the Contractor.

**LOT 2: RADIO & TELECOMMUNICATIONS TERMINAL EQUIPMENT–  
TESTING- & SUPPORT- EQUIPMENT**

**TENDER DOSSIER  
TECNICAL SPECIFICATIONS**

**2.1.1 Digital Oscilloscope**

**The former text:**

Bandwidth:	> 5 GHz
------------	---------

**Shall read as new text:**

Bandwidth:	> 2 GHz
------------	---------

**2.1.2 Digital Multimeter**

**The former text:**

Resolution:	> 6.5 digits
-------------	--------------

**Shall read as new text:**

Resolution:	> 5.5 digits
-------------	--------------

**2.1.3 Function Generator**

**The former text:**

<b>Modulation Specifications</b>
----------------------------------

**Shall read as new text:**

<b>Modulation Specifications</b>
----------------------------------

wideband FM and PM, AM and Pulse modulation, step sweep(frequency, power) properties.
---

### 2.1.6 V11 Test Interface

**The former text:**

<b>Basic feature:</b>
-----------------------

Must allow to work with TTC analyser
--------------------------------------

**Shall read as new text:**

<b>Basic feature:</b>
-----------------------

The parameters of V10 and V11 test interfaces will comply TBR1 and TBR2.
--

### 2.1.7 V28/35 Test Interface

**The former text:**

<b>Basic feature:</b>
-----------------------

Must allow to work with TTC analyser
--------------------------------------

**Shall read as new text:**

<b>Basic feature:</b>
-----------------------

The parameters of V10 and V11 test interfaces will comply TBR1 and TBR2.
--

### 2.1.19 Network Analyser

**The former text:**

<b>Basic feature:</b>
-----------------------

Capable of multi-rate transmission testing from DS1 to OC-192c and E1 to STM-64c
--

**Shall read as new text:**

<b>Basic feature:</b>
-----------------------

The Multi-rate transmission testing will comply with TBR 4, 12, 13, 24 & 25.
--

### 2.1.22 Wireless Communications Test Set

**The former text:**

<b>Basic feature:</b>	Configured for W-CDMA, CDMA2000,1xEV-DO, IS-95, GSM, GPRS, EGPRS, TIA/EIA-136, and AMPS mobile phone testing
-----------------------	--

**Shall read as new text:**

<b>Basic feature:</b>	Configured for W-CDMA, GSM, GPRS, EGPRS, EDGE and UMTS mobile phone testing
-----------------------	---

### **ITEM 2.1.23**

**The former text:**

2.1.23 CDMA2000 / IS-95 / AMPS Mobile Test Application

**Shall read as new text:**

2.1.23 W-CDMA, GSM, GPRS, EGPRS, EDGE and UMTS Mobile Test Application

### **2.1.28 Microwave Generator**

**The former text**

<b>Output Frequency:</b>	60 GHz
--------------------------	--------

**Shall read as new text:**

<b>Output Frequency:</b>	18 GHz or more
--------------------------	----------------

### **2.1.33 Counter Power Meter**

**The former Text:**

<b>Frequency Band:</b>	10 MHz to 40 GHz
<b>Functionalities:</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Combined Frequency counter and power meter</li><li>- Frequency measurement</li><li>- Power measurement</li><li>- Power reference</li><li>- Digital voltmeter</li><li>- LCD display</li></ul>

**Shall read as new text:**

## Technical Specifications for Power Meter

<b>Frequency Band:</b>	- DC to 18 GHz
<b>Additional Specifications:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- According to the sensor, device should measure power (average, pulse, PEP), level and DC voltage.</li> <li>- Should include IEEE-bus interface</li> <li>- Should include power sensor which specification below</li> <li>- Frequency Range : 10 MHz to 18 GHz</li> <li>- Power Range: - 30 dBm to +20 dBm (wider power range will be preferred)</li> <li>- Maximum SWR: &lt;1.5</li> <li>- Should include a Source for Sensor Check</li> <li>- Should include Service Manual</li> </ul>

## Technical Specification for Counter

<b>Single-shot Time Interval Resolution</b>	- < 100 ps
<b>Additional Specifications:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- External reference input frequency: 5 or 10 MHz</li> <li>- Should include High Stability Reference Time base</li> <li>- Programmable via GPIB</li> <li>- Should have Calibration and Service Manual</li> </ul>

### 2.1.38 Radio Communications Tester

The former text:

<b>Basic features:</b>	For applications: GSM including GSM850 and GPRS, IS-136/AMPS, CDMAOne, CDMA2000, WCDMA, Bluetooth
<b>AMPS</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- With powerful signaling capabilities</li> <li>- With base station simulation</li> <li>- With mobile or base station originated call connect/disconnect</li> <li>- Short measurement time ensuring high throughput</li> <li>- Combined measurements</li> <li>- Various handoffs from CDMA/TDMA and to TDMA supported</li> </ul>
<b>CDMA</b>	Various handoffs supported (e.g. CDMA to analog AMPS)

Shall read as new text:

<b>Basic features:</b>	For applications: GSM including and GPRS, EGPRS, EGDE, WCDMA, Bluetooth
<b>AMPS</b>	-
<b>CDMA</b>	Various handoffs supported

### 2.1.39 EMI Test Receiver

The former text:

<b>Basic feature:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Measurements in conformance with EN, CISPR, VDE, ANSI, FCC, MIL-STD</li> <li>- EMI software for EMI test receiver: Measurement of conducted and radiated emissions / Support of measurement to standard EN, ETSI, IEC, ISO, VDE, FCC, ANSI</li> </ul>
-----------------------	--

Shall read as new text:

<b>Basic feature:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Measurements in conformance with EN, CISPR, VDE.</li> <li>- EMI software for EMI test receiver: Measurement of conducted and radiated emissions / Support of measurement to standard EN, ETSI, IEC, ISO, VDE.</li> </ul>
-----------------------	---

### 2.1.41 Anechoic Chamber

The former text:

<b>External size</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Height: 4 m</li> <li>- Width: 3 m</li> <li>- Length: 8 m</li> </ul>
<b>Basic features:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Shielded room</li> <li>- Covered with ferrite for testing up to 1 GHz</li> <li>- Covered with absorber material for tests over the frequency of 1 GHz</li> <li>- Eliminate all reflexion on the ground between antenna and EUT</li> </ul>
<b>Other features:</b>	Must guarantee at the same time Radiated emission tests (EMI), Electromagnetic compatibility tests (EMC) and Radiated susceptibility tests (EMS)
<b>Additional Specifications:</b>	- Must satisfy EN, CISPR, ANSI, MIL STD standards

Shall read as new text:



Minimum Internal Free Space Sizes	10m (L) x 5 m (W) x 5m (H)
Chamber type	Full anechoic
Frequency Range	30 MHz – 18 GHz (wide frequency range will be preferred)
2 axis positioner	The chamber will have the capability for rotation of equipment in two axis
Turntable	Diameter 1,5m, Load capacity 500 kg, Rotation 360 degree
Control Room	Anechoic chamber will consists of control room
Site Validation and Critical Criteria	Screening effectiveness as EN50147-1 and return loss parameters as ETSI EN 300 328-1 V1.6.1 (notice, for 8 GHz – 18 GHz the return loss parameter will be >30)
EUT to absorbers minimum distance	1 meter, preferably
One Swing Door for anechoic chamber	1.0 m ± % 10 ( width ) x 2.1 m ± % 10 ( height )
One Swing Door for control room	1.0 m ± % 10 ( width ) x 2.1 m ± % 10 ( height )
Ventilation Grills (Honeycomb Waveguide Vents)	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Operating frequency range : 30 MHz - 18 GHz (at least,</li> <li>- Sizes : 30 cm x 30 cm or 40 cm x 40 cm,</li> <li>- Quantity : 2 inlets, 2 outlets totally 4</li> </ul>
Electrical Installation, Distribution and Lightning for anechoic chamber	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Lightning with 8 halogen lamps, each 400 W,</li> <li>- Emergency light, installed over doors,</li> <li>- Do not open light over doors,</li> <li>- 10 outlets, 230 volt, 16 A in European standard,</li> <li>- 4 outlets, 440 volt, 32 A in European standard,</li> <li>- Power distribution box with necessary breakers and fuses,</li> <li>- Cabling and cable ducts,</li> </ul>
Electrical Installation, Distribution and Lightning for control room	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Lightning with 8 lamps, each 100 W,</li> <li>- Emergency light, installed over doors,</li> <li>- Do not open light over doors,</li> <li>- 10 outlets, 230 volt, 16 A in European standard,</li> <li>- 4 outlets, 440 volt, 32 A in European standard,</li> <li>- Power distribution box with necessary breakers and fuses,</li> <li>- Cabling and cable ducts,</li> </ul>
Power Line Filters and Signal Filters	<ul style="list-style-type: none"> <li>- one filter, 32 A 400 volt 50 / 60 Hz (three phase and neutral),</li> <li>- one filter, 32 A 250 volt 50 / 60 Hz (one phase and neutral),</li> <li>- four filters for each high hat light, 16 amp 250 volt 50 / 60 Hz (one phase and neutral),</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>- filters, 2 A 100 volt ( one phase and neutral ) control filter for fire detection,</li> <li>- filters, 0.3 A 80 volt ( one phase and neutral ) data filter for communication,</li> <li>- filters, 0.3 A 80 volt ( one phase and neutral ) digital filter for telephone,</li> </ul>
Notch Filters	The anechoic chamber will include a set of notch filters related R&TTE Directives,
Connector Panels (Entry Panels )	6 panels, (each one includes BNC/N-Type/waveguide families in frequency range 30 MHz - 18 GHz, fiber optic pipe and sound pipe penetrations and IEEE 488 connectors, for automatic controller, )
System Installation, Integration and Testing	This anechoic chamber should comply the related standards mentioned above. The necessary software for measurement of main parameters will be supplied. Additionally this software will have the capability of preparing a report. After installation, the main parameters of anechoic chamber will be measured and reported by supplier.

**All other terms and conditions of the Tender dossier remain unchanged. The above alterations and / or corrections to the tender dossier are integral part of the Tender Dossier.**

**NOTE: All alterations and / or corrections to the tender dossier will be reflected to the Technical Evaluation Grid accordingly.**